



	IT	UK	FR	ES	DE
	- Ghisa	- Cast iron	- Fonte	- Hierro fundido	- Gusseisen
	- 4 tappi/riduzioni per ogni batteria	- 4 caps/reduction per bank	- 4 clapets/réductions chaque batterie	- 4 tapones/reducción para cada batería	- 4 Verschlüsse/Reduzierstücke für jede Batterie
	- Verniciato colore ghisa: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera	- Painted in cast iron colour: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera	- Peint couleur de fonte: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera	- Pintura color hierro fundido: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera	- In gusseiserner Fabe lackiert: • Tiffany - Colourbook Scirocco H • Tiffany; • Brera • Brera_R • Urban - Soft Metal: • Roi Soleil • Brera_R - Pure Metal: • Brera
	- Fornito con resistenza a secco e spina Schuko PREZZO A RICHIESTA	- Supplied with dry heating element and Schuko plug PRICE ON REQUEST	- Livré avec résistance à sec et prise Schuko PRIX SUR DEMANDE	- Se suministra con resistencia seca y enchufe Schuko PRECIO BAJO PETICION	- Ausgestattet mit Trockenheizung und Schuko-Stecker PREIS AUF ANFRAGE
	- Standard: stesso lato - Su richiesta: posizionabili entrambi in basso. Occorre specificare nell'ordine	- Standard: same side - On request: both can be positioned low down. Specify in your order.	- Standard: même côté - Sur demande: ils peuvent être positionnés tous les deux en bas. Il faut spécifier sur la commande	- Estándar: mismo lado - Bajo petición: ambas posicionables abajo. Habrà que especificar en el pedido	- Standardausführung: Gleiche Seite - Auf Anfrage: Beide können tiefliegend positioniert werden Muss bei der Bestellung angegeben werden
	- Valvole, detentori e valvola di sfogo, p.128 - Attacchi: 1"1/2 G - Pressione massima d'esercizio: 8 bar - Disponibile per impianti monotubo - Per batterie > 14 elementi verrà inserito un piedino centrale - Per batterie > 14 elementi verrà divisa in due sezioni - Tutte le misure sono approssimative. Si prega di considerare una tolleranza di +/- 4% - Per i radiatori colorati, nel valutare la qualità della verniciatura occorre considerare la porosità del materiale ghisa, ciò comporta una non uniformità della verniciatura - Massima temperatura d'esercizio: 90°C	- Holder and exhaust valve, p.142 - Connections: 1"1/2 G - Maximum working pressure: 8 bar - Available for single tube installation - For batteries > 14 elements, a central connector pin will be inserted - For batteries > 14 elements, it will be divided into 2 sections - All the measurements are approximate. Please consider a tolerance of +/- 4%. - For coloured radiators, in evaluating the quality of the painting it is necessary to consider the porosity of the cast iron material, this leads to a non uniformity of the painting - Maximum working temperature: 90°C	- Vanne, raccord réglable et vanne de décompression p.156 - Connection: 1"1/2 G - Pression maximale de service: 8 bar - Disponible pour installations monotube - Pour batteries > 14 éléments, un petit pied central sera inséré - Pour batteries > 14 éléments, sera divisé en 2 sections - Toutes les mesures sont approximatives. S'il vous plaît considérer une tolérance de +/- 4%. - Pour les radiateurs colorés, lors de l'évaluation de la qualité de la peinture il faut considérer la porosité du matériau en fonte, cela implique une non-uniformité de la peinture - Température maximum d'exercice: 90°C	- Llave de cierre y purgador p.170 - Conexiones: 1"1/2 G - Presión máxima de trabajo: 8 bar - Disponible para instalaciones monotubo - Para baterías > 14 elementos se colocará un pie central - Para baterías > 14 elementos se dividirá en 2 secciones - Todas las medidas son aproximadas. Por favor, considere una tolerancia de +/- 4%. - Para los radiadores en color, al evaluar la calidad de la pintura debe tenerse en cuenta la porosidad de material de hierro fundido, esto implica una non uniformidad de la pintura - Temperatura máxima de trabajo: 90°C	- Ventil, drossel und entlüftungsventil, s.184 - Anschlüsse: 1"1/2 G - Maximaler Betriebsdruck: 8 bar - Einrohr-Anlagen verfügbar - Für Serien > 14 Elemente wird ein Mittelfuß eingefügt - Für Serien > 14 Elemente wird in zwei Abschnitte geteilt - Alle Messungen sind ungefähre Angaben. Es sollte eine Toleranz von +/- 4% berücksichtigt werden - Bei farbigen Heizkörpern muss bei der Beurteilung der Qualität der Lackierung die Porosität des Gusseisenmaterials berücksichtigt werden, was zu einer Ungleichmäßigkeit der Lackierung führt - Maximale betriebstemperatur: 90°C

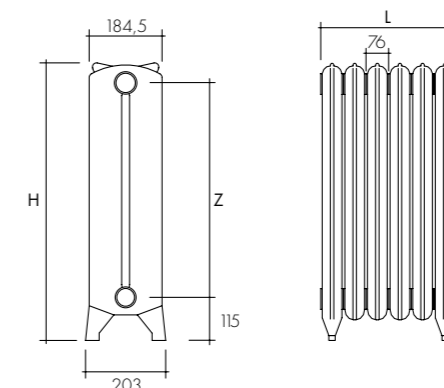


WI-FI CONNECTABLE

IT p.122 / UK p.136 / FR p.150 / ES p.164 / DE s.178



* Il prezzo e i dati si riferiscono al singolo elemento.
* The price and the data refer to the single element.
* Le prix et le données se réfèrent à un élément singulier
* El precio y los datos se refieren al elemento individual
* Preise und Angaben beziehen sich auf das einzelne Element



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

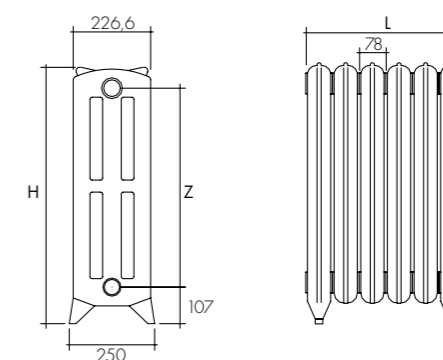
L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 76) + 30
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT
UNI EN 442 (ΔT 50 K)

Watt = Kcal/h ÷ 0,860
Kcal/h = Watt x 0,860

ART.	DIMENSIONI DIMENSIONS		COLONNE COLUMNS	RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	FINITURA GHISA CASTA IRON FINISH	COLORE COLOUR
	H	Z	N°	W	lit	Kg	€ *	€ *
TIFFANY D/510	510	350	2	75	1,8	8,0		
TIFFANY D/660	660	500	2	105	2,3	10,6		
TIFFANY D/750	750	605	2	125	2,6	11,0		
TIFFANY D/955	955	795	2	155	3,2	14,5		

D = Decorato D = Decorated D = Décoré D = Decorado D = Dekoriert



L = LARGHEZZA BATTERIA
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NUMERO ELEMENTI

L = BANK WIDTH
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NUMBER OF ELEMENTS

L = LARGEUR BATTERIE:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NOMBRE ELEMENTS

L = ANCHO BATERÍA:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = NÚMERO DE ELEMENTOS

L = BATTERIEBREITE:
L (mm) = (N° el. X 78) + 30
N° el. = ANZAHL DER ELEMENTE

RESE TERMICHE - THERMAL OUTPUT
UNI EN 442 (ΔT 50 K)

Watt = Kcal/h ÷ 0,860
Kcal/h = Watt x 0,860

ART.	DIMENSIONI DIMENSIONS		COLONNE COLUMNS	RESA OUTPUT	CAPACITÀ CAPACITY	PESO WEIGHT	FINITURA GHISA CASTA IRON FINISH	COLORE COLOUR
	H	Z	N°	W	lit	Kg	€ *	€ *
TIFFANY D/750	750	582	3	140	3,0	13,5		
TIFFANY D/950	950	782	3	185	3,5	17,0		
TIFFANY L/750	750	582	3	140	3,0	13,5		
TIFFANY L/950	950	782	3	185	3,5	17,0		

D = Decorato D = Decorated D = Décoré D = Decorado D = Dekoriert
L = Liscio L = Smooth L = Lisse L = Liso L = Glatte